



UNE LIAISON RÉUSSIE

entre le passé et le présent



Érigée en 1883, cette belle maison d'époque semi-enterrée dans le versant, nichée dans la vallée de la Moselle, fête cette année son 130^e anniversaire. Un récent coup de jeune sous forme d'une extension moderne ne dénature aucunement la bâtisse d'origine. Loin de là! Cette annexe apparaît plus comme une évolution naturelle avec une mise au goût du jour.

Texte: Anne Grulms
Photos: Anne Grulms & hsa
Architecte: hsa - heisbourg & strotz architectes s.à.r.l.
13, rue Adolphe Fischer | L-1520 Luxembourg
www.hsa.lu | info@hsa.lu
Entreprise générale: Areal Construction
www.areal-construction.lu
Année de réalisation: 2011-2012

Créer un nouvel espace de vie, c'était le défi relevé par le bureau d'architectes hsa. Une extension qui se fond parfaitement dans le décor avec un beau contraste entre l'ancienne maison de vigneron et une annexe résolument minimaliste.

MAISON D'ÉPOQUE PLEINE DE CHARME

Dans la maison existante, les pièces à vivre, les planchers et l'escalier principal en bois ont été conservés dans le style de l'époque, et plus spécifiquement dans le petit salon faisant également office de bureau. Stuc au plafond, armoire d'origine encastrée dans le mur, un poêle pour se réchauffer le corps et l'esprit pendant les périodes glaciales, les propriétaires y profitent d'une atmosphère cocoon en hiver et de fraîcheur en été.

Or pour les espaces étant très confinés et peu lumineux, le souhait était d'agrandir, de gagner en hauteur sous plafond et d'inviter le soleil dans

la demeure. Préserver l'ancien et prôner le contemporain, un défi que le bureau d'architecte hsa a bien résolu. «La volonté des propriétaires était d'augmenter leur surface habitable tout en faisant pénétrer la lumière dans les espaces de vie» révèle Bob Strotz, architecte et président de l'OAI - Ordre des Architectes et Ingénieurs-Conseils et poursuit «une nouvelle unité, baignée de lumière, en résulte.»

Ne profitant pas du jardin bordant le premier étage, ces espaces, abritant anciennement la chambre à coucher des parents et les sanitaires, ont été réorganisés. Désormais une grande pièce à vivre devient une « extension » directe du jardin et donne l'impression de vivre dehors. Vue imprenable sur la verdure et exposé plein sud, ce nouvel espace invite à la contemplation des espaces verts tout en offrant quiétude et luminosité.



AVANT

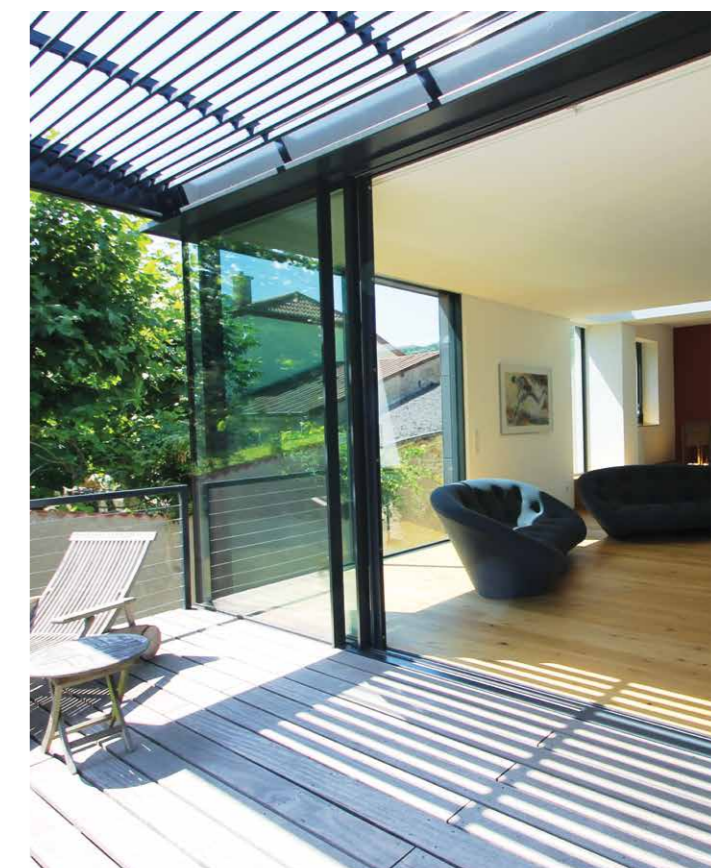


APRÈS

UNE ANNEXE BAIGNÉE DE LUMIÈRE

Une grande ouverture au plafond, véritable bandeau lumineux, marque non seulement par une séparation architecturale la transition entre l'ancien et le contemporain mais illumine par son puits de lumière ce grand espace de vie.

Côté technologie, le rajout de panneaux solaires pour l'eau chaude, le chauffage au sol (uniquement dans la nouvelle partie) et un toit totalement isolé permet de faire des économies d'argent et d'énergies.





AVANT



APRÈS

Pour pallier à la différence de niveau entre l'ancienne partie et la nouvelle unité, l'espace salle à manger a été allongé afin de pouvoir y installer une grande table avec rallonge. Ce podium sert également de rangement grâce à l'intégration de spacieux tiroirs. Pour relier la cuisine au rez-de-chaussée avec la salle à manger, un monte-plats a été installé.

La petite touche d'originalité s'agence au niveau du rappel des matières. Aux bords de la cheminée encastrée, sécurité oblige, des matériaux non combustibles ont été utilisés. Ainsi les marches menant vers le salon sont recouvertes de carrelage en céramique. Une coupure esthétique et anti-inflammatoire qui se reflète dans les mêmes tonalités dans les finitions de la table de la salle à manger.

Le dernier étage devenu l'espace parental, accueille la chambre à coucher avec une salle de bain en annexe. Un bureau qui sert également de chambre d'amis profite également d'une salle de bains individuelle très lumineuse.

Pour ce faire, le bureau d'architecte a intégré une fenêtre intérieure et une fenêtre mansardée. Cette ouverture permet de diffuser la lumière dans la cage d'escalier profitant anciennement que d'un éclairage artificiel.

L'extension réalisée en 2012 a permis d'agrandir la maison d'environ 70m². Construit en matériau léger pour ne pas charger l'ancienne partie en-dessous, l'annexe est constituée d'une ossature en bois. Orientée plein sud, ce jardin d'hiver contemporain est équipé du système «minimal windows»® avec des profilés très fins et une feuillure spéciale pare-chaleur.

Longeant une belle terrasse ensoleillée, les fenêtres sont également surplombées d'un brise-soleil métallique afin d'empêcher la surchauffe en été. Alliant design et performance, cette baie coulissante et filigrane se fonde parfaitement dans un concept minimaliste tout en préservant la vue et la circulation de la lumière. Des volets intérieurs ont été intégrés pour bénéficier d'un peu d'intimité.



Multiplier les mètres carrés et confronter le traditionnel et le contemporain, c'est le pari réussi par le bureau d'architecte hsa. Une liaison passé-présent bien résolue qui augmente non seulement la surface habitable mais également la qualité de vie. ■

Ecorenov